



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

Сто сорок девятая сессия

Женева, 10–13 ноября 2009 года

Пункт 19.2 предварительной повестки дня

**Предложения по разработке новых гтп и/или  
поправок к введенным гтп:****Предложение по разработке поправок к глобальным  
техническим правилам № 6 (безопасное остекление)****Передано представителем Европейского сообществ\***

Приведенный ниже текст был передан представителем Европейского сообщества и содержит предложение по разработке поправок к глобальным техническим правилам (гтп) № 6 (безопасное остекление). В его основу положен неофициальный документ WP.29-148-09 (ECE/TRANS/WP.29/1077, пункт 108). Это предложение передается Исполнительному комитету (АС.3) Соглашения 1998 года для рассмотрения (пункт 6.4 Соглашения). Если АС.3 согласится с необходимостью изменить гтп № 6, то данное предложение следует передать соответствующей рабочей группе (пункт 6.3.3 Соглашения).

**I. Изложение технических соображений и обоснования****A. Введение**

1. Цель настоящего предложения заключается в изменении глобальных технических правил (гтп) № 6, касающихся безопасных стекловых материалов для механических транспортных средств и их оборудования.
2. Технические положения гтп № 6 призваны обеспечить хорошую обзорность дороги для водителя, не создавая никаких искажений в поле обзора. Они

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2020 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

способствуют также обеспечению того, чтобы предметы или камни, попадающие в стекло при движении, не проникали внутрь пассажирского салона, а также предотвращению выброса водителя или пассажиров из транспортного средства в случае дорожно-транспортного происшествия.

3. Проект предложенных глобальных технических правил (см. ECE/TRANS/WP.29/2008/47) был введен в Глобальный регистр 12 марта 2008 года на основе консенсуса Договаривающихся сторон и опубликован под условным обозначением ECE/TRANS/180/Add.6 и Appendix 1.

4. На сессии Исполнительного комитета в марте 2008 года Европейское сообщество, являясь одной из Договаривающихся сторон Соглашения 1998 года, проголосовало за введение этих глобальных технических правил.

5. 19 ноября 2008 года Европейская комиссия приступила к консультациям в целях включения технических положений гтп в Правила № 43 ЕЭК ООН, поскольку Европейский союз намерен отменить свое собственное законодательство, касающееся безопасных стеклянных материалов, и заменить его вышеуказанными Правилами с внесенными в них поправками.

6. 2 апреля 2009 года Европейская ассоциация поставщиков автомобильных деталей (КСАОД) и Европейская ассоциация стеклопроизводителей (ГФЕ, прежнее ГПВП, Ассоциация производителей листового стекла), в состав которой входят крупные компании, действующие в автомобилестроительном секторе, – "АГЦ глас анлимитед", отделение по производству листового стекла компании "Пилкингтон НСГ груп", "Сен-Гобен глас", "СИСЕКАМ" – вместе с компанией "Гардиан Юроп" обратили внимание Европейской комиссии на последствия переноса в Правила № 43 ЕЭК ООН общих требований к маркировке, содержащихся в пункте 4 части В гтп № 6.

## **В. Обоснование изменений**

7. Единственное изменение можно резюмировать следующим образом:

Изменить "**Пункт 4.1.2. Идентификационные знаки**"

8. Применительно к безопасным стеклянным материалам маркировка указывает на характер и основные свойства безопасных стеклянных материалов. Она позволяет четко идентифицировать продукцию, установленную на транспортном средстве, что облегчает проверки со стороны компетентных органов, ответственных за официальное утверждение типа транспортных средств или их регистрацию. Эти механизмы действуют в Европе на протяжении десятилетий и доказали свою эффективность в плане удовлетворения требований правительственных органов и отрасли. На этом основании группа экспертов по безопасному остеклению решила включить такую классификацию в предложение по гтп. Логика последовательности номеров была в то время признана и согласована.

9. Основным идентификатором характера безопасного остекления является римская цифра в начале маркировки. В Договаривающихся сторонах, применяющих Правила № 43, римская цифра дополняет номер официального утверждения типа, указывая на официальное утверждение, предоставленное данному типу безопасного стеклянного материала (см. пример в приложении к настоящему документу).

10. Фактически из этого следует, что классификация в гтп № 6 отличается незначительно от классификации, включенной в нынешний вариант Правил № 43 ЕЭК ООН.
11. После обстоятельной оценки технических предписаний гтп № 6 выяснилось, что в действующее европейское законодательство необходимо внести только незначительное число существенных технических изменений. Вследствие этого и с практической точки зрения производителям потребуется лишь обновить свои официальные утверждения после включения гтп № 6 в Правила № 43 ЕЭК ООН. В большинстве случаев достаточно будет обновить свидетельства официального утверждения типа. Такая операция не влечет за собой изменений ни в номере официального утверждения типа, ни в маркировке.
12. Для изготовления ветровых стекол и для стекол, не являющихся ветровыми, не потребуется изменять маркировку изделия, иными словами вносить изменения в производственные средства.
13. Напротив, если по причине включения гтп в Правила № 43 ЕЭК ООН необходимо будет изменить систему кодификации безопасного остекления, это затронет большую часть маркировки. Следовательно, потребуется выполнить огромную работу по адаптиванию производственных средств, что, в свою очередь, существенно увеличит издержки при незначительных выгодах.
14. Кроме того, наличие разной маркировки для одного и того же физического изделия приведет к всеобщей путанице.
15. Знакомясь с аргументами, представленными профессиональными ассоциациями из этого сектора, Европейское сообщество отметило, что процесс включения гтп № 6 еще не завершен. Это позволяет Европейскому сообществу предположить, что изменения в производственном процессе пока не запланированы, что предоставляет Договаривающимся сторонам достаточно возможностей и времени для пересмотра классификации, используемой в системе кодификации.
16. В своем предложении Европейское сообщество стремилось максимально минимизировать число изменений. В приложении к настоящему документу приводится показательный пример, на котором продемонстрированы необходимые изменения в маркировке закаленных стекол.
17. Таким образом, цель настоящего документа состоит в том, чтобы предложить измененную классификацию в пункте 4 части В гтп № 6, пункт 4.1.2 "Идентификационные знаки", что позволит согласовать их с нынешней системой, используемой для безопасного остекления, в соответствии с Правилами № 43 ЕЭК ООН.
18. Исходя из этого, Договаривающимся сторонам, применяющим Правилам № 43 ЕЭК ООН, не потребуется вносить изменений в существующую маркировку.
19. В приложении к настоящему документу приводится пример изменения в структуре маркировки для Договаривающихся сторон, применяющих Правила № 43 ЕЭК ООН.

## Приложение<sup>1</sup>

### Изменение в маркировке официального утверждения типа в соответствии с Правилами № 43 ЕЭК ООН

1. Существующая маркировка



**43 R - 002439**

Номер официального утверждения для равномерно упрочненного стекла в соответствии с существующими положениями Правил № 43 ЕЭК ООН.

2. Будущая маркировка



**43 R - 002439**

Номер официального утверждения для такого же остекления в соответствии с будущими Правилами № 43 ЕЭК ООН (т.е. как в гтп № 6).

## II. Предлагаемые поправки к гтп № 6

Пункты 4.1.2.1-4.1.2.3 изменить следующим образом:

- 4.1.2.1 Идентификационные знаки для ветровых стекол.
- 4.1.2.1.1 "II" для многослойного безосколочного стекла.
- 4.1.2.1.2 "~~III~~" "IV" для комбинации стекла и пластика.
- 4.1.2.2 Идентификационные знаки для стекол, не являющихся ветровыми.
- 4.1.2.2.1 "~~F~~" для равномерно упрочненного стекла **обозначение не требуется.**
- 4.1.2.2.2 "~~IV~~" "XI" для многослойного безосколочного стекла.
- 4.1.2.2.3 "~~V~~" "VI" для стеклопакета.
- ~~4.1.2.2.4 "VI" для комбинации стекла и пластика.~~

<sup>1</sup> Настоящее приложение не является частью предложения. Его цель состоит исключительно в том, чтобы проиллюстрировать поднятую проблему.

- 4.1.2.3       Дополнительные идентификационные знаки.
- 4.1.2.3.1     На материале для остекления, покрытом пластиком, после знака, предписанного в пункте 4.1.2.1 или 4.1.2.2, должен быть проставлен знак "/P", например П/P.
- 4.1.2.3.2     На материале для остекления, имеющем коэффициент пропускания света менее 70%, после знака, предписанного в пункте 4.1.2.2, должен быть проставлен знак ~~"/RLT"~~ "/V", например I/RLT.
- 4.1.2.3.3     Если на материале для остекления должны быть проставлены как знак "/P", так и знак ~~"/RLT"~~ "/V", то знак, предписанный в пункте 4.1.2.3.1, должен проставляться перед знаком, предписанным в пункте 4.1.2.3.2".
-